



## **PUBLIC**

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des comités de la maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 16 mars 2004 à 10 h 00 à laquelle sont présents mesdames et messieurs les conseillers-ères André Levac, Richard Jennings, Lawrence Cannon, Marc Bureau, Louise Poirier, Pierre Phillion, Denise Laferrière, Simon Racine, Paul Morin, Joseph De Sylva, Richard Côté, Aurèle Desjardins, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Jocelyne Houle.

Sont également présents monsieur Michel Tremblay, directeur général par intérim, Me Suzanne Ouellet, greffier ainsi que mesdames Micheline Larouche, Me Marie-Hélène Lajoie et Carole St-Arnaud Gaboury, messieurs David Coulombe, Jacques Dionne, Claude Doucet, Pierre Guilbault, Louis-Paul Guindon, Melvin Jomphe, Guy Laflamme, Marcel Roy, Gilles Sabourin et Jacques Tremblay.

Sont absents monsieur le maire Yves Ducharme, madame la conseillère Thérèse Cyr et monsieur le conseiller R. Alain Labonté.

**Monsieur le conseiller Richard Côté quitte son siège.**

**CP20040316-P1**

### **PISCINES – BUCKINGHAM – MASSON-ANGERS - AYLME**

**10 h 00** Ce dossier est reporté au 6 avril prochain. Les membres du conseil mandatent le directeur du Module de la culture et des loisirs pour :

- Déposer au bureau des conseillers les rapports datés de 1999 et de 2001 de l'ex-Ville de Gatineau dans le dossier du complexe sportif de Gatineau;
- Tenir une soirée d'information avec les résidents du secteur de Masson-Angers.

**Messieurs les conseillers Pierre Phillion et Joseph De Sylva quittent leur siège.**

**CP20040316-P2**

### **POLITIQUE FAMILIALE**

**10 h 10** Madame Agathe Lalande présente aux membres du conseil un rapport d'étape sur la démarche de consultation publique dans le cadre de l'élaboration de la politique familiale.

**Messieurs les conseillers Pierre Phillion et Joseph De Sylva reprennent leur siège.**

**CP20040316-P3**

### **PLAN D'ACTION – DENSIFICATION RÉSIDEN**

**10 h 30** - Les membres du conseil prennent connaissance des éléments de la présentation effectuée par monsieur Réjean Martineau. M. Martineau prend note des commentaires émis par les membres du conseil relativement à ce dossier.

De plus, les membres du conseil demandent au directeur du Module de l'aménagement et du développement du territoire de prévoir une soirée de consultation publique avec les résidents du secteur.

**CP20040316-P4**

**STATIONNEMENTS MUNICIPAUX**

**11 h 20** - Suite à la présentation effectuée par monsieur Gilles Huot, les membres du conseil mandatent le directeur du Module de l'administration et des finances de déposer un rapport indiquant les revenus et les dépenses reliées à la division stationnement.

---

**MICHELINE LAROUCHE**  
**Greffière adjointe**  
**Service du greffe**



## **PUBLIC**

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des comités de la maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 16 mars 2004 à 15 h 00 à laquelle sont présents mesdames et messieurs les conseillers-ères André Levac, R. Alain Labonté, Richard Jennings, Lawrence Cannon, Marc Bureau, Louise Poirier, Pierre Phillion, Denise Laferrière, Simon Racine, Paul Morin, Joseph De Sylva, Richard Côté, Aurèle Desjardins, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Jocelyne Houle.

Sont également présents monsieur Michel Tremblay, directeur général par intérim, M<sup>e</sup> Suzanne Ouellet, greffier ainsi que mesdames Micheline Larouche, Nicole Dumoulin et Carole St-Arnaud Gaboury, messieurs Jacques Dionne, Claude Doucet, Pierre Guilbault, Louis-Paul Guindon, Melvin Jomphe, Guy Laflamme, Marcel Roy, Gilles Sabourin et Jacques Tremblay.

Sont absents monsieur le maire Yves Ducharme et madame la conseillère Thérèse Cyr.

**Messieurs les conseillers Richard Côté et Paul Morin quittent leur siège.**

**CP20040316-P5**

### **TRAVAUX ET CONTRÔLE DES MOUSTIQUES DANS LE CADRE DE LA LUTTE AU VNO**

**15 h 10** - Suite au rapport verbal de madame Anouk Racette de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, les membres du conseil mandatent la direction du Module des travaux publics et de l'environnement de préparer un projet de résolution visant à demander au gouvernement du Québec d'inclure la Ville de Gatineau dans le programme des travaux d'épandage.

**Monsieur le conseiller Paul Morin reprend son siège.**

**Monsieur le conseiller Lawrence Cannon quitte son siège.**

**CP20040316-P6**

### **RAPPORT VERBAL DES PRÉSIDENTS DES COMMISSIONS ET DES COMITÉS**

**15 h 50** - Les présidents-es des comité et des commissions font un rapport verbal sur différents dossiers de leur commission/comité respectif.

### **DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**CP20040316-PD1**

Lettre datée du 17 février 2004 du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir – Programme d'aide d'urgence aux ménages sans logis et aux municipalités connaissant une pénurie de logements locatifs

**CP20040316-PD2**

Communiqué numéro GQM00050 du ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir – Semaine de la municipalité du 6 au 12 juin 2004

**DÉPÔT DE DOCUMENTS (suite)**

- CP20040316-PD3** Lettre datée du 10 février 2004 du directeur des infrastructures du ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir – Programme de renouveau urbain et villageois
- CP20040316-PD4** Lettre datée du 18 février 2004 de l'attaché politique du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir – Droit sur les mutations immobilières – Droit supplétif – Décès
- CP20040316-PD5** Lettre datée du 3 mars 2004 de l'attaché politique du ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir – Modification de la Charte de la Ville de Gatineau pour obtenir les pouvoirs de réglementer l'usage du tabac dans les lieux publics sur son territoire
- CP20040316-PD6** Lettre datée du 2 mars 2004 du Député de Papineau - Modification de la Charte de la Ville de Gatineau pour obtenir les pouvoirs de réglementer l'usage du tabac dans les lieux publics sur son territoire
- CP20040316-PD7** Lettre datée du 1<sup>er</sup> mars 2004 du directeur – Direction de l'Outaouais du ministère de la Culture et des Communications – Programme de revitalisation de vieux quartiers – Phase IV « Conservation du patrimoine bâti »
- CP20040316-PD8** Lettre datée du 2 mars 2004 de l'attachée politique de la ministre déléguée au Développement régional et au Tourisme – Conférence régionale des élus
- CP20040316-PD9** Lettre datée du 1<sup>er</sup> mars 2004 du président-directeur général de Collecte sélective Québec et du vice-président aux finances de la Société des alcools du Québec – Programme municipal (anciennement Communauté urbaine de l'Outaouais)
- CP20040316-PD10** Lettre datée du 11 février 2004 de l'adjoint au directeur général et secrétaire de la Société de transport de l'Outaouais – Modification de tracé et ajouts de service
- CP20040316-PD11** Lettre datée du 12 février 2004 de la directrice des affaires médicales – Pédiatre communautaire en Outaouais – Société canadienne de pédiatrie - Gatineau, ville sans fumée

---

**MICHELINE LAROUCHE**

**Greffière adjointe  
Service du greffe**